

lovio
HOME

Grill elektryczny
PL Instrukcja obsługi



Model: LVEG001BK

Napięcie znamionowe: 220-240V~50/60Hz

Moc znamionowa: 2000 W

**Zachowaj te instrukcje na przyszłość i przekaz je przyszłym
użytkownikom urządzenia.**

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym

Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją wraz z gwarancją i paragonem. Jeśli to możliwe, należy również zachować opakowanie zewnętrzne. W przypadku przekazania urządzenia innym osobom, należy przekazać im również instrukcję obsługi.



Ten symbol oznacza: Uwaga: Gorąca powierzchnia!

- PRZECZYTAJ UWAŻNIE INSTRUKCJE

- Należy upewnić się, że napięcie w gniazdku jest takie samo, jak napięcie wskazane na etykiecie znamionowej urządzenia. Używać tylko w gospodarstwie domowym.
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów lub pokręteł.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie wolno zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innym płynie.
- Gdy urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu, konieczny jest ścisły nadzór.
- Nieużywane urządzenie należy odłączyć od zasilania przed czyszczeniem. Przed założeniem lub zdjęciem części oraz przed czyszczeniem urządzenia należy odczekać, aż ostygnie.
- Nie używaj żadnego urządzenia, które jest uszkodzone, działa nieprawidłowo lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Urządzenie należy oddać do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy. Nieprawidłowy ponowny montaż może stwarzać ryzyko porażenia prądem podczas użytkowania.
- Korzystanie z akcesoriów niezalecanych przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.
- Nie używać na zewnątrz ani do celów komercyjnych.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał z krawędzi stołu lub blatu lub dotykał gorących powierzchni.
- Nie umieszczać na lub w pobliżu gorącego palnika gazowego lub elektrycznego lub rozgrzanego piekarnika.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy je odłączyć.
- Nie używaj urządzenia do celów innych niż zamierzone.
- Podczas przenoszenia urządzenia zawierającego gorący olej lub inne gorące płyny należy zachować szczególną ostrożność.

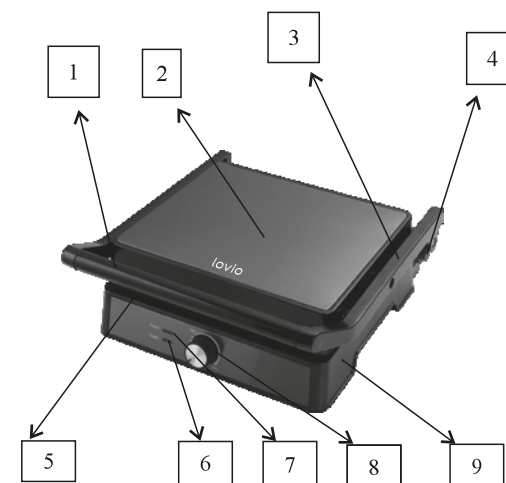
OSTRZEŻENIE: ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM, NAPRAWY POWINIEN WYKONYWAĆ WYŁĄCZNIE AUTORYZOWANY PERSONEL.

ZAPISZ TE INSTRUKCJE

TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO - WTYCZKA Z UZIEMIENIEM

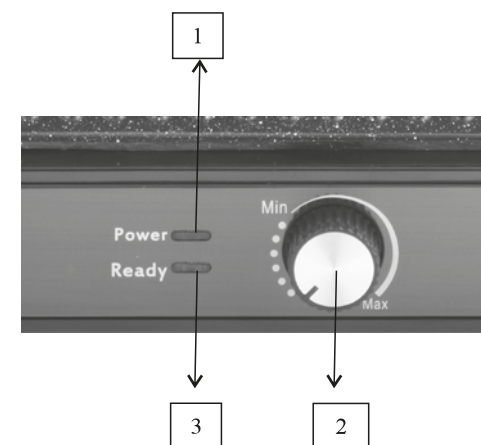
Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, urządzenie jest wyposażone we wtyczkę z uziemieniem. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka elektrycznego, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki ani używać adaptera.

OPIS URZĄDZENIA



1. Uchwyt
2. Górna obudowa
3. Prawa dźwignia podnoszenia
4. Przycisk do otwarcia pod kątem 180°
5. Płyta grzejna grilla
6. Dioda LED status gotowości
7. Dioda LED zasilania
8. Pokrętło regulacji temperatury
9. Dolna obudowa

OPIS PANELU



1. Dioda LED zasilania
2. Pokrętło termostatu
3. Dioda LED informująca o osiągnięciu temperatury

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje i zachowaj je na przyszłość.
- Wyczyść płyty grzejne, przecierając je gąbką lub ściereczką zwilżoną ciepłą wodą.

NIE ZANURZAĆ URZĄDZENIA I NIE WYLEWAĆ WODY BEZPOŚREDNIO NA POWIERZCHNIĘ DO GOTOWANIA.

- Osuszyć szmatką lub ręcznikiem papierowym.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, lekko posmaruj płyty do gotowania niewielką ilością oleju lub sprayu do smażenia.

Uwaga: Gdy opiekacz do grilla jest podgrzewany po raz pierwszy, może wydzielać niewielki dym lub zapach. Jest to normalne zjawisko w przypadku wielu urządzeń grzewczych. Nie ma to wpływu na bezpieczeństwo użytkowania.

Nie używaj urządzenia do rozmrażania żywności.

SPOSÓB UŻYCIA

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy zdjąć wszelkie materiały promocyjne i opakowania oraz sprawdzić, czy płyty grzejne są czyste i wolne od kurzu. W razie potrzeby przetrzeć wilgotną ściereczką. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, wlej łyżeczkę oleju roślinnego na płyty grzewcze. Rozprowadź go za pomocą chłonnego ręcznika kuchennego i zetrzyj nadmiar oleju.

Przygotowanie opiekacza do grilla

1. Zamknij pokrywę i podłącz urządzenie do gniazdka zasilania, zaświeci się czerwona lampka zasilania, wskazując, że grill zaczął działać.
2. Następnie można wyregulować pokrętkę termostatu, aby ustawić żądaną temperaturę: "MIN" dla słabego przypiekania i "MAX" do bardziej

lovio

HOME

VROČA LINIJA ZA STORITVE

tel.: +48 22 123 96 60 ali e-pošta: serwis@manta.com.pl.

Od poniedziałka do piątku od 9.00 do 17.00.

Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb specifikacij izdelka brez predhodnega obvestila.



Družba Manta S.A. izjavlja, da je ta izdelek skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi določbami tako imenovanih direktiv "novega pristopa" Evropske unije.



Naprava je v skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU in poljskim zakonom z dne 11. septembra 2015 označena s simbolom prečrtane posode za odpadke. (Uradni list 2015, št. 1688) o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). Izdelkov, označenih s tem simbolom, po koncu njihove življenjske dobe ne sme odlagati ali zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Uporabnik mora odpadno električno in elektronsko opremo odstraniti tako, da jo odda na določeno mesto, kjer se takšni nevarni odpadki reciklirajo. Zbiranje tovrstnih odpadkov na ločenih mestih in ustrezen postopek predelave prispevata k varovanju naravnih virov. Pravilno recikliranje odpadne električne in elektronske opreme pozitivno vpliva na zdravje ljudi in okolje. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti izrabljeno električno in elektronsko opremo na okolju varen način, se mora uporabnik obrniti na ustrezne lokalne oblasti, zbirno mesto za odpadke ali prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena.

Pozor!

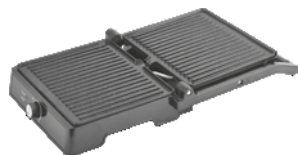
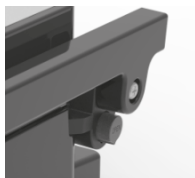
Zasnova izdelka in tehnične specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. To velja zlasti za tehnične specifikacije, programsko opremo, slike in navodila za uporabo. Ta uporabniški priročnik služi kot splošna usmeritev za uporabo izdelka. Proizvajalec in distributer ne prevzemata nobene odgovornosti za morebitne netočnosti, ki so posledica napak v opisih v tem uporabniškem priročniku.

Izdelano v državi P.R.C.

ZA PODJETJE MANTA EUROPE

żar połóżcie moker kuchinjski papier, da se ostanki hrane navlažijo.

- Ne uporabljajte brusilnih sredstev, ki bi lahko opraskala ali poškodovala prevleko proti prijemanju.
- Za odstranjevanje hrane ne uporabljajte kovinskega pribora, saj lahko poškoduje površino, ki se ne prijema.
- Zunanjo površino opekača obrišite le z vlažno krpo. Zunanje površine ne čistite z abrazivnimi čistili ali jekleno volno, saj bi s tem poškodovali površino. Ne potapljajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Ne vstavljajte v pomivalni stroj.
- Po vsaki uporabi odstranite in izpraznite posodo za kapljanje ter jo operite v topli milnici. Ne uporabljajte čistilnih ploščic ali močnih detergentov, saj lahko poškodujejo površino.



SKLADIŠČE

- Pred shranjevanjem opekač z žarom vedno izključite iz električnega omrežja.
- Pred shranjevanjem se vedno prepričajte, da je opekač za žar hladen in suh.

przypieczonych potraw. Na początku wypróbuj ustawienie pośrodku, możesz później ustawić temperaturę na wyższą lub niższą zgodnie z własnymi preferencjami, różne potrawy również będą się różnić.

3. Rozgrzewanie trwa około 3 ~ 5 minut, aby osiągnąć temperaturę pieczenia. Gdy zaświeci się zielona dioda LED „Ready” oznacza to, że urządzenie jest gotowe do pracy. Umieść potrawę na grillu.
4. Gdy uznasz że potrawa jest gotowa, podnieś uchwyt a następnie wyjmij potrawę za pomocą przyborów kuchennych.
6. Wyłącz urządzenie, odłączając przewód zasilający od gniazdka elektrycznego. Gdy grill całkowicie ostygnie, wyczyść go i wysusz/

Używanie funkcji otwartego grilla 180°

1. Umieść opiekacz do grilla na czystej, płaskiej powierzchni w miejscu, w którym zamierzasz gotować.
2. Aby utworzyć jedną dużą powierzchnię do gotowania należy zlokalizować przycisk do otwarcia pod kątem 180° zwalniający zawias na prawym ramieniu.
3. Trzymając lewą rękę na uchwycie, prawą ręką przesunąć dźwignię do siebie. Popchnij uchwyt do tyłu, aż pokrywa spocznie płasko na blacie. Urządzenie pozostanie w tej pozycji do momentu podniesienia uchwytu i pokrywy w celu przywrócenia go do pozycji zamkniętej.
4. Używaj funkcji otwartego grilla do przyrządzania hamburgerów, steków, drobiu (nie zalecamy przyrządzania kurczaka z kością, ponieważ nie usmaży się on równomiernie na otwartym grillu), ryb i warzyw.

Gotowanie na otwartym ruszcie to najbardziej wszechstronna metoda korzystania z opiekacza do grilla. W pozycji otwartej powierzchnia do grillowania jest dwukrotnie większa.

Masz możliwość gotowania różnych rodzajów żywności na oddzielnych patelniach bez łączenia ich smaków lub gotowania dużych ilości tego samego rodzaju żywności. W pozycji otwartej można również przyrządzać różne kawałki mięsa o różnej grubości, co pozwala na gotowanie każdego kawałka zgodnie z własnymi upodobaniami.



CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia opiekacza do grilla należy zawsze odłączyć go od zasilania i pozostawić do ostygnięcia. Urządzenie jest łatwiejsze do czyszczenia, gdy jest lekko ciepłe. Nie ma potrzeby demontażu opiekacza do grilla w celu czyszczenia. **Nigdy nie zanurzaj opiekacza w wodzie ani nie umieszczaj go w zmywarce.**

- Płyt do gotowania nie można myć wodą ani w zmywarce.

- Przetrzyj płyty kuchenne miękką ściereczką, aby usunąć resztki jedzenia. W przypadku przypieczonych resztek jedzenia wyciśnij trochę ciepłej wody zmieszanej z detergentem na resztki jedzenia, a następnie wyczyść nieścierną plastikową szpatułką do szorowania lub umieść mokry papier kuchenny na grillu, aby zwiłżyć resztki jedzenia.

- Nie używaj żadnych środków ściernych, które mogą zarysować lub uszkodzić powłokę nieprzyswierającą.

- Nie używaj metalowych przyborów do wyjmowania żywności, ponieważ mogą one uszkodzić nieprzyswierającą powierzchnię.

- Zewnętrzną powierzchnię opiekacza należy przecierać wyłącznie wilgotną ściereczką. Nie czyść zewnętrznej powierzchni za pomocą ściernych zmywaków lub wełny stalowej, ponieważ spowoduje to uszkodzenie wykończenia. Nie zanurzać w wodzie ani żadnym innym płynie.

- Nie wkładać do zmywarki.

- Po każdym użyciu należy wyjąć i opróżnić tackę ociekową, a następnie umyć ją w ciepłej wodzie z mydłem. Unikaj używania zmywaków lub silnych detergentów, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię.

PRZECHOWYWANIE

- Przed przechowywaniem należy zawsze odłączyć opiekacz do grilla od zasilania.

- Przed przechowywaniem należy zawsze upewnić się, że opiekacz do grilla jest chłodny i suchy.

3. Segrevanje na temperaturo za peko traja približno 3 ~ 5 minut. Ko zasveti zelena dioda "Ready", to pomeni, da je aparat pripravljen za uporabo. Hrano položite na žar.

4. Ko menite, da je hrana pripravljena, dvignite ročaj in jo odstranite s pripomočkom. 6. aparat izklopите tako, da izvečete napajalni kabel iz električne vtičnice. Ko se žar popolnoma ohladi, ga očistite in posušite/.

Uporaba funkcije odprtega žara 180°

1. Postavite opekač za žar na čisto, ravno površino na območju, kjer nameravate peči.
2. Če želite ustvariti eno veliko kuhhalno površino, poiščite gumb za odpiranje 180° in sprostite tečaj na desni ročici.
3. Levo roko držite na ročaju, z desno roko pa potisnite vzvod proti sebi. Ročico potisnite nazaj, dokler se pokrov ne nasloni na pult. Naprava ostane v tem položaju, dokler ne dvignete ročaja in pokrova, da bi jo vrnili v zaprti položaj.
4. Funkcijo odprtega žara uporabite za peko burgerjev, zrezkov, perutnine (ne priporočamo pečenja piščanca s kostmi, saj se na odprtem žaru ne bo enakomerno spekel), rib in zelenjave.

Kuhanje na odprti rešetki je najbolj vsestranski način uporabe opekača na žaru. V odprtem položaju je površina za peko na žaru dvakrat večja.

V ločenih posodah lahko kuhate različne vrste hrane, ne da bi se njihovi okusi združili, ali pa kuhate večje količine iste vrste hrane. V odprtem položaju lahko kuhate tudi različne kose mesa različnih debelin, kar vam omogoča, da vsak kos mesa pripravite po svojem okusu.

ČIŠČENJE IN NEGA

- Pred čiščenjem opekača za žar vedno izključite iz električnega omrežja in počakajte, da se ohladi. Napravo je lažje očistiti, če je rahlo topla. Za čiščenje opekača na žaru ni treba razstaviti. **Nikoli ne potopite opekača za žar v vodo ali ga dajte v pomivalni stroj.**

- Kuhalnih plošč ni mogoče prati z vodo ali v pomivalnem stroju.

- Kuhhalno ploščo obrišite z mehko krpo, da odstranite ostanke hrane. Za zapečene ostanke hrane na ostanke hrane natočite nekaj tople vode, pomešane z detergentom, nato pa jih očistite z neabrazivno plastično lopatko za čiščenje ali na

PRED PRVO UPORABO

- Pozorno preberite vsa navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.
- Grelne plošče očistite tako, da jih obrišete z gobo ali krpo, navlaženo s toplo vodo.

NAPRAVE NE POTAPLJAJTE IN NE NALIVAJTE VODE NEPOSREDNO NA KUHALNO POVRŠINO.

- Osušite s krpo ali papirnato brisačo.
- Za najboljše rezultate plošče za peko rahlo premažite z majhno količino olja ali spreja za peko.

Opomba: Ko se opekač žara prvič segreje, lahko oddaja rahel dim ali vonj. To je normalen pojav pri številnih grelnih napravah. Ne vpliva na varnost uporabe.

Naprave ne uporabljajte za odmrzovanje živil.

NAČIN UPORABE

Pred prvo uporabo naprave odstranite vse promocijsko gradivo in embalažo ter preverite, ali so grelne plošče čiste in brez prahu. Po potrebi jih obrišite z vlažno krpo. Za najboljše rezultate vlijte na kuhalne plošče žličko rastlinskega olja. Razporedite ga z vpojno kuhinjsko brisačo in obrišite odvečno olje.

Priprava toasterja za žar

1. Zaprite pokrov in napravo priključite v električno vtičnico, rdeča lučka za vklop bo zasvetila, kar pomeni, da je žar začel delovati.
2. Z gumbom termostata lahko nastavite želeno temperaturo: "MIN" za nizko porjavitev in "MAX" za bolj porjavelo hrano. Najprej poskusite z nastavitvijo na sredini, pozneje lahko temperaturo nastavite višje ali nižje glede na svoje želje, saj se bodo različna živila tudi razlikovala.

lovio

HOME

INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl

od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.



Niniejszym Manta S.A. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1688) o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

Made in P.R.C.

FOR MANTA EUROPE

lovio
HOME

Electric grill EN User manual



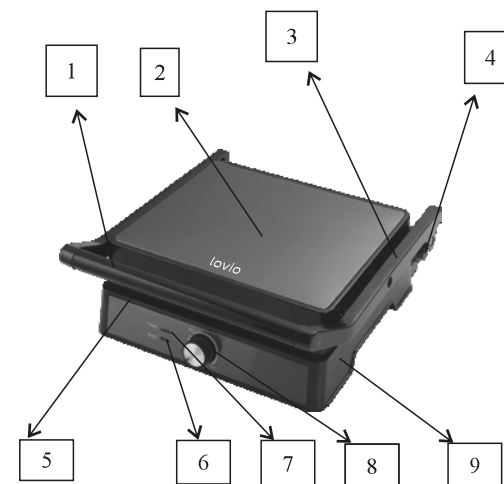
Model: LVEG001BK

Rated voltage: 220-240V~50/60Hz

Rated power: 2000W

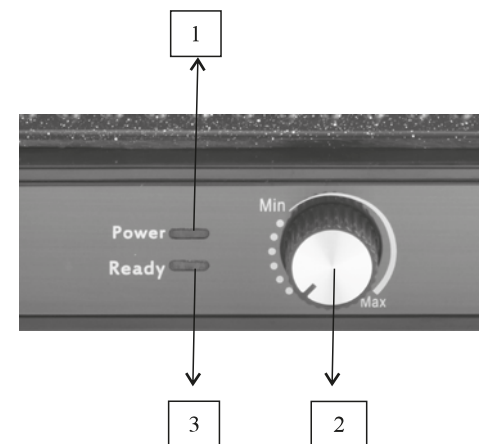
**Keep these instructions for future reference and pass them
on to future users with the device**

OPIS NAPRAVE



1. Ročaj
2. Zgornje ohišje
3. Desni dvižni vzvod
4. Gumb za odpiranje za 180°
5. Plošča za žar
6. Stanje pripravljenosti LED
7. LED dioda za napajanje
8. Gumb za uravnavanje temperature
9. Spodnje ohišje

OPIS PANELA



1. LED dioda za napajanje
2. Gumb termostata
3. Svetlobna dioda, ki označuje, da je bila dosežena temperatura.

VARNOSTNA VPRAŠANJA

OPOZORILO! Nevarnost električnega udara

Pred uporabo naprave natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite skupaj z garancijo in potrdilom o prejemu. Če je mogoče, shranite tudi zunanjo embalažo. Če aparat posredujete drugim osebam, jim morate posredovati tudi navodila za uporabo.



Ta simbol pomeni: Pozor: vroča površina!

- POZORNO PREBERITE NAVODILA.

- Prepričajte se, da je napetost v vtičnici enaka tisti, ki je navedena na nalepki z nazivom naprave. Uporabljajte samo v gospodinjstvu.
- Ne dotikajte se vročih površin. Uporabljajte ročaje ali gumbce.
- Da bi se izognili nevarnosti električnega udara, kablo, vtiča ali naprave ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Če napravo uporabljajo otroci ali v njihovi bližini, je potreben strog nadzor.
- Ko naprave ne uporabljate, jo pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja. Pred pritrditvijo ali odstranitvijo delov in pred čiščenjem počakajte, da se naprava ohladi.
- Ne uporabljajte naprave, ki je poškodovana, deluje nepravilno ali je bila na kakršen koli način poškodovana. Da bi se izognili nevarnosti električnega udara, naprave nikoli ne poskušajte popraviti sami. Napravo vrnite pooblaščenemu servisnemu centru, da jo pregleda in popravi. Nepravilna ponovna sestava lahko med uporabo povzroči nevarnost električnega udara.
- Uporaba dodatne opreme, ki je proizvajalec ne priporoča, lahko povzroči požar, električni udar ali telesne poškodbe.
- Ne uporabljajte na prostem ali v komercialne namene.
- Napajalni kabel ne sme viseti z roba mize ali pulta ali se dotikati vročih površin.
- Ne postavljajte ga na vroče plinske ali električne gorilnike ali vročo pečico ali v njihovo bližino.
- Ko končate z uporabo naprave, jo izključite iz električnega omrežja.
- Naprave ne uporabljajte za druge namene, kot je predvideno.
- Pri ravnanju z napravo, ki vsebuje vroče olje ali druge vroče tekočine, je treba biti posebej previden.

OPOZORILO: ZARADI ZMANJŠANJA NEVARNOSTI POŽARA ALI ELEKTRIČNEGA UDARA NAJ POPRAVILA OPRAVLJA LE POOBLAŠČENO OSEBJE.

ZABELEŽITE TA NAVODILA.

SAMO ZA UPORABO V GOSPODINJSTVU - OZEMLJEN VTIČ

Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara, je naprava opremljena z ozemljenim vtičem. Če vtič ne gre v električno vtičnico, se obrnite na usposobljenega električarja. Vtiča ne spreminjajte na noben način in ne uporabljajte adapterja.

SAFETY ISSUES

WARNING! Risk of electric shock

Before starting up the appliance, read the operating instructions carefully and keep them together with the guarantee, receipt. If possible, keep the outer packaging as well. If you pass this appliance on to others, please pass on the operating instructions as well.



This symbol indicates: Note: Hot surface!

• READ ALL INSTRUCTIONS

- Make sure the voltage in your outlet is the same as the voltage indicated on the appliance's rating label. Use only for household.
- Do not touch hot surfaces. Use handle or knobs.
- To protect against risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or cooking unit in water or any other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged has malfunctioned or has been damaged in any manner. In order to avoid the risk of an electric shock, never try to repair the Grill Toaster yourself. Take it to an authorized service station for examination and repair. An incorrect reassembly could present a risk of electric shock when the Grill Toaster is used.
- The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may result in fire, electrical shock, or risk of injury to persons.
- Do not use outdoors or for commercial purposes.
- Do not let power cord hang over the edge of the table or counter or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or heated oven.
- Unplug the unit when finished using.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Extreme caution must be exercised when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, ONLY AUTHORIZED PERSONNEL SHOULD DO REPAIRS.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FOR HOUSEHOLD USE ONLY GROUNDED PLUG

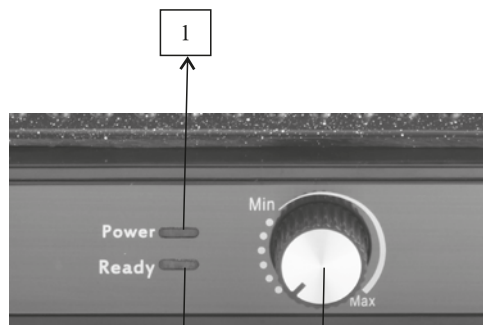
To reduce the risk of electric shock this appliance has a grounded plug. If the plug does not fit fully into the electrical outlet, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way or use an adaptor.

PARTS IDENTIFICATION



1. Handle
2. Upper housing
3. Right lifting lever
4. 180°angle pull rod
5. Grill non-stick plate
6. Ready LED light
7. Power LED light
8. Thermostat knob
9. Bottom housing

DESCRIPTION OPERATION PANEL



1. Power Light
2. Thermostat Knob
3. Ready Light

lovio
HOME

Električni žar SI Navodila za uporabo



Model: LVEG001BK

Nazivna napetost: 220-240V ~ 50/60Hz

Nazivna moč: 2000 W

**Ta navodila shranite in jih posredujte prihodnjim
uporabnikom naprave.**

lovio

HOME

LINHA DIRECTA DE SERVIÇO

tel.: +48 22 123 96 60 ou correio eletrónico: serwis@manta.com.pl

De segunda a sexta-feira, das 9h às 17h.

O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações às especificações do produto sem aviso prévio.



A Manta S.A. declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições das chamadas Directivas "Nova Abordagem" da União Europeia.



O dispositivo está marcado com o símbolo de um contentor de resíduos barrado com uma cruz, em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE e a Lei polaca de 11 de setembro de 2015. (Journal of Laws 2015 item 1688) sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Os produtos marcados com este símbolo não devem ser eliminados ou deitados fora com outros resíduos domésticos no final da sua vida útil. O utilizador é obrigado a eliminar os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos entregando-os num ponto designado onde esses resíduos perigosos são reciclados. A recolha deste tipo de resíduos em locais separados e o processo de valorização adequada contribuem para a proteção dos recursos naturais. A reciclagem adequada dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos tem um impacto positivo na saúde humana e no ambiente. Para obter informações sobre onde e como eliminar os equipamentos eléctricos e electrónicos usados de uma forma ambientalmente segura, o utilizador deve contactar a autoridade local relevante, o ponto de recolha de resíduos ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido.

Atenção!

A conceção do produto e as especificações técnicas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Isto aplica-se em particular às especificações técnicas, ao software, às imagens e ao manual do utilizador. Este manual do utilizador serve como orientação geral para o funcionamento do produto. O fabricante e o distribuidor não assumem qualquer responsabilidade por eventuais imprecisões resultantes de erros nas descrições contidas neste manual do utilizador.

Fabricado na R.P.C.

PARA MANTA EUROPE

BEFORE FIRST USE

- Read all instructions carefully and keep them for future reference.
- Remove all packaging
- Clean the Cooking Plates by wiping a sponge or cloth dampened in warm water.

DO NOT IMMERSE THE UNIT AND DO NOT RUN WATER DIRECTLY ONT THE COOKING SURFACES.

- Dry with a cloth or paper towel.
- For best results, lightly coat the cooking plates with a little cooking oil or cooking spray.

Notice: When your Grill Toaster is heated for the first time, it may emit slight smoke or odor. This is normal with many heating appliances. This does not affect the safety of your appliance.

HOW TO USE

Before using the appliance for the first time, peel off any promotional materials and packaging materials, and check that the cooking plates are clean and free of dust. If necessary, wipe over with a damp cloth. For best results, pour a teaspoon of vegetable oil on to the non-stick plates. Spread over with an absorbent kitchen towel and wipe off any excess oil.

PREPARING YOUR Grill TOASTER

- Close the Grill Toaster and plug it into the wall outlet, You will find the red power lights on, indicating that the Grill Toaster has begun Power. At this time, you can adjust the right Thermostat Knob to set the temperature control to your desired setting: "MIN" for light colored food and "MAX" for darker food. At first, try a setting in

the middle and then Grill Toaster begin preheating,you may later adjust it lower or higher according to your preference,different foods will also cook up differently.

- The preheating takes approximately 3~5 minutes to reach baking temperature,

Green ready light will turn on, indicating the Grill Toaster is ready for use.

COOKING

To Use as a Contact Grill

- Set the Grill Toaster Temperature Control to your desired setting. At first, try a setting in the max.

You may later adjust it lower or higher according to your preference.

- Prepare the burgers, boneless pieces of meat and thin cuts of meat or other foods as directed and place it onto the bottom cooking plate.
- Close the top cooking plate which has a floating hinge that is designed to evenly press down on the food. The top plate must be fully lowered to achieve Grill marks on the selected foods.
- When the foods is cooked use the handle to open the lid. Remove the food with the help of a plastic spatula. Never use metal tongs or a knife as these can cause damage to the non-stick coating of the cook plates.
- Use the Grill Toaster as a contact grill to cook burgers, boneless pieces of meat and thin cuts of meat and vegetables.
- Use the Grill-Toaster as a contact grill , when you want to cook something in a short amount of time or when you are looking for a healthy method of grilling. When cooked on the contact grill, food will cook quickly because you are grilling both sides of the food at the same time. The ribs on the grill plates combined with the grease spout at the corner of the plate allow the grease to drip from the meat and drain off the plates.

To Use as Press grill

- Set the Grill Toaster Temperature Control to your desired setting. At first, try a setting in the "MAX".

You may later adjust it lower or higher according to your preference.

- Prepare the sandwiches as directed and place it onto the bottom cooking plate. Always place sandwiches towards the rear of the bottom cooking plate.
- Close the top cooking plate which has a floating hinge that is designed to evenly press down on the sandwich. The top plate must be fully lowered to cook sandwiches.
- Cook for about 3 to 6 minutes or until golden brown, adjusting the time to suit your own individual taste.
- When the sandwich is cooked use the handle to open the lid. Remove the sandwich with the help of a plastic spatula. Never use metal tongs or a knife as these can cause damage to the non-stick coating of the cook plates.
- Use the Grill Toaster as a Press grill to grill sandwiches, breads and quesadillas.
- The Grill Toaster was designed with a unique handle and hinge that allows the cover to adjust to the thickness of the food. You can easily grill anything from a thinly-sliced potato to a thick sirloin steak with even results.
- When cooking more than one food item in the contact grill, it is important that the

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

- Desligue sempre a torradeira grill antes de a limpar e deixe-a arrefecer. O aparelho é mais fácil de limpar quando está ligeiramente quente. Não é necessário desmontar o grelhador tostador para o limpar. **Nunca mergulhe o grelhador na água nem o coloque na máquina de lavar louça.**

- As placas de cozedura não podem ser lavadas com água ou na máquina de lavar louça.

- Limpar as placas com um pano macio para remover os resíduos alimentares. Para os resíduos de alimentos cozidos, esguichar um pouco de água morna misturada com detergente sobre os resíduos de alimentos e, em seguida, limpar com uma espátula de plástico não abrasiva ou colocar papel de cozinha molhado sobre o grelhador para humedecer os resíduos de alimentos.

- Não utilizar quaisquer abrasivos que possam riscar ou danificar o revestimento antiaderente.

- Não utilize utensílios metálicos para retirar os alimentos, pois podem danificar a superfície antiaderente.

- Limpe a superfície exterior da torradeira apenas com um pano húmido. Não limpe a superfície exterior com esfregões abrasivos ou palha de aço, pois isso danificará o acabamento. Não mergulhar em água ou em qualquer outro líquido.

- Não colocar na máquina de lavar louça.

- Após cada utilização, retire e esvazie o tabuleiro de recolha de água e lave-o com água morna e sabão. Evite utilizar esfregões ou detergentes fortes, pois estes podem danificar a superfície.

ARMAZENAMENTO

- Desligue sempre a torradeira do grelhador da fonte de alimentação antes de a guardar.

- Certifique-se sempre de que a torradeira para grelhar está fresca e seca antes de a guardar.

desejada: "MIN" para um dourado baixo e "MAX" para um alimento mais dourado. Experimente inicialmente a temperatura intermédia, podendo posteriormente aumentar ou diminuir a temperatura de acordo com a sua preferência.

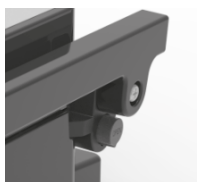
3. Demora cerca de 3 a 5 minutos a aquecer até à temperatura de cozedura. Quando o LED verde "Pronto" se acende, significa que o aparelho está pronto a ser utilizado. Colocar os alimentos no grelhador.
4. Quando achar que os alimentos estão prontos, levante a pega e retire-os com um utensílio. 6. Desligue o aparelho, retirando o cabo de alimentação da tomada eléctrica. Quando o grelhador tiver arrefecido completamente, limpe-o e seque-o/.

Utilização da função de grelhador aberto 180°

1. Coloque a torradeira para grelhar numa superfície limpa e plana na área onde pretende cozinhar.
2. Para criar uma grande superfície de cozedura, localize o botão para abrir 180° libertando a dobradiça no braço direito.
3. Mantendo a mão esquerda na pega, empurre a alavanca na sua direção com a mão direita. Empurre a pega para trás até a tampa assentar na bancada. A unidade permanecerá nesta posição até que a pega e a tampa sejam levantadas para a colocar na posição fechada.
4. Utilize a função de grelhador aberto para cozinhar hambúrgueres, bifes, aves (não recomendamos que cozinhe frango com osso, uma vez que não fritará uniformemente num grelhador aberto), peixe e legumes.

Cozinhar na grelha aberta é o método mais versátil de utilização do grelhador torrador. Na posição aberta, a superfície de grelhar é duas vezes maior.

Tem a opção de cozinhar diferentes tipos de alimentos em painéis separadas sem combinar os seus sabores ou de cozinhar grandes quantidades do mesmo tipo de alimentos. Na posição aberta, pode também cozinhar diferentes cortes de carne de diferentes espessuras, permitindo-lhe cozinhar cada corte ao seu gosto.



thickness of food items is consistent so the cover will close evenly on the food.

To Use as Open grill

- Place Grill Toaster on a clean flat surface where you intend to cook. The Grill Toaster can be positioned in flat position.
- Upper plate/cover is level with lower plate/base. The upper and lower plates line up to create one large cooking surface. The Grill Toaster to this position, locate the hinge release lever on the right arm.
- Angle button: With you left hand on the handle, use your right hand to slide the lever toward you. Push the handle back until the cover rests flat on the counter. The unit will stay in this position until you lift the handle and cover to return it to the closed position.
- Use the Grill Toaster as an open grill to cook burgers, steak, poultry (we do not recommend cooking bone-in chicken, since it does not cook evenly on an open grill), fish and vegetables.
- Cooking on the open grill is the most versatile method of using the Grill Toaster. In the open position, you have double the surface area for grill.



- You have the option of cooking different types of foods on separates without combining their flavors, or cooking large amounts of the same type of food. The open position also accommodates different cuts of meat with varying thicknesses, allowing you to cook each piece to you liking.

CLEANING AND CARE

- Always unplug the Grill Toaster and allow it to cool before cleaning. The unit is easier to clean when slightly warm. There is no need to disassemble Grill Toaster for cleaning. Never immerse the Grill Toaster in water or place in dishwasher.
- The cooking plates cannot be cleaned in water or dishwasher.
- Wipe cooking plates with a soft to remove food residue. For baked on food residue squeeze some warm water mixed with detergent over the food residue then clean with a non abrasive plastic scouring pad or place wet kitchen paper over the grill to moisten the food residue.
- Do not use anything abrasive that can scratch or damage the non-stick coating.
- Do not use metal utensils to remove your foods, they can damage the non-stick surface.
- Wipe the outside of the grill toaster with a damp cloth only. Do not clean the outside with any abrasive scouring pad or steel wool, as this will damage the finish. Do not

immerse in water or any other liquid.

- Do not place in the dishwasher.

- Remove and empty the drip tray after each use and wash the tray in warm, soapy water. Avoid the use of scouring pads or harsh detergents as they may damage the surface.

Rinse and dry thoroughly with a clean, soft cloth and replace.

STORAGE

- Always unplug the Grill Toaster before storage.

- Always make sure the Grill Toaster is cool and dry before storing.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Leia atentamente todas as instruções e guarde-as para referência futura.

- Limpar as placas de aquecimento com uma esponja ou um pano humedecido com água morna.

NÃO SUBMERGIR O APARELHO NEM DEITAR ÁGUA DIRECTAMENTE SOBRE A SUPERFÍCIE DE COZEDURA.

- Secar com um pano ou uma toalha de papel.

- Para obter melhores resultados, unte ligeiramente as placas de cozedura com uma pequena quantidade de óleo ou de spray de cozinha.

Nota: Quando o grelhador torradeira é aquecido pela primeira vez, pode emitir um ligeiro fumo ou cheiro. Trata-se de um fenómeno normal em muitos aparelhos de aquecimento. Não afecta a segurança da utilização.

Não utilizar o aparelho para descongelar alimentos.

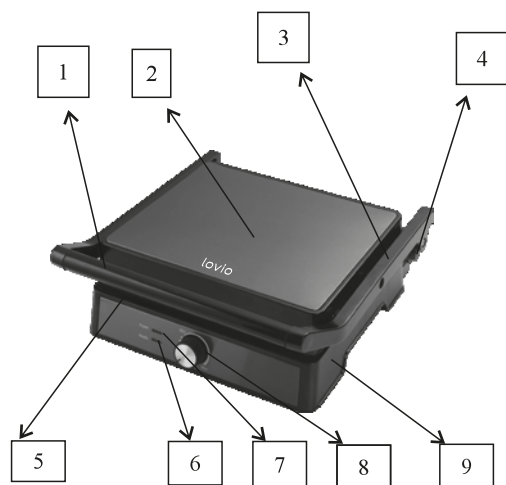
MÉTODO DE APLICAÇÃO

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, retire todo o material promocional e a embalagem e verifique se as placas de aquecimento estão limpas e sem pó. Se necessário, limpar com um pano húmido. Para obter melhores resultados, deite uma colher de chá de óleo vegetal nas placas de aquecimento. Espalhe-a com um pano de cozinha absorvente e limpe o excesso de óleo.

Preparar a torradeira para churrasco

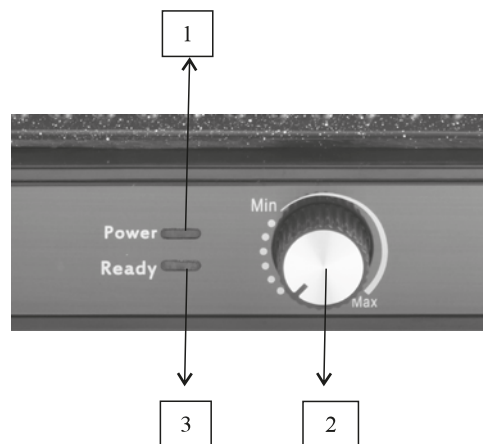
1. Feche a tampa e ligue o aparelho a uma tomada eléctrica. A luz vermelha de alimentação acende-se, indicando que o grelhador começou a funcionar.
2. O botão do termóstato pode então ser ajustado para definir a temperatura

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO



1. Pega
2. Invólucro superior
3. Alavanca de elevação direita
4. Botão para abertura de 180°
5. Placa de grelhar
6. LED de estado de espera
7. LED de alimentação
8. Botão de controlo da temperatura
9. Invólucro inferior

DESCRIÇÃO DO PAINEL



1. LED de alimentação
2. Botão do termostato
3. LED que indica que a temperatura foi atingida

lovio

HOME

SERVICE HOTLINE

tel: +48 22 123 96 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl

Monday to Friday, 9 a.m. to 5 p.m.

The manufacturer reserves the right to make changes to the product specifications without prior notice.



Manta S.A. hereby declares that this product complies with the essential requirements and other provisions of the so-called "New Approach" Directives of the European Union.

The device is marked with the symbol of a crossed-out waste container, in accordance with European Directive 2012/19/EU and the Polish Act of 11 September 2015. (Journal of Laws 2015 item 1688) on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or thrown away with other household waste at the end of their useful life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is recycled. The collection of this type of waste in separate locations and the proper recovery process contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a positive impact on human health and the environment. For information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, the waste collection point or the point of sale where they purchased the equipment.



Attention!

Product design and technical specifications are subject to change without prior notice. This applies in particular to technical specifications, software, pictures and the user manual. This user manual serves as a general orientation for the operation of the product. The manufacturer and distributor assume no liability for any inaccuracies resulting from errors in the descriptions contained in this user manual.

Made in P.R.C.

FOR MANTA EUROPE

lovio
HOME

Elektrischer Grill DE Betriebsanleitung



Modell: LVEG001BK

Nennspannung: 220-240V~50/60Hz

Nennleistung: 2000 W

**Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachschlagen auf und
geben Sie sie an künftige Benutzer des Geräts weiter.**

QUESTÕES DE SEGURANÇA

ATENÇÃO! Risco de choque elétrico

Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e guarde-o juntamente com a garantia e o recibo. Se possível, guarde também a embalagem exterior. Se o aparelho for transmitido a outras pessoas, o manual de instruções deve ser igualmente transmitido a essas pessoas.



Este símbolo significa: Cuidado: Superfície quente!

- LER ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES

- Certifique-se de que a tensão da tomada é a mesma que a indicada na etiqueta de características do aparelho. Utilizar apenas em casa.
- Não tocar nas superfícies quentes. Utilizar pegas ou puxadores.
- Para evitar o risco de choque elétrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Se o aparelho for utilizado por crianças ou na sua proximidade, é necessária uma vigilância apertada.
- Desligar o aparelho da tomada quando não estiver a ser utilizado, antes de o limpar. Deixar arrefecer o aparelho antes de colocar ou retirar peças e antes de o limpar.
- Não utilize um aparelho danificado, avariado ou que tenha sofrido qualquer tipo de dano. Para evitar o risco de choque elétrico, nunca tente reparar o aparelho sozinho. Entregue o aparelho a um centro de assistência autorizado para inspeção e reparação. Uma montagem incorrecta pode provocar um risco de choque elétrico durante a utilização.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais.
- Não utilizar no exterior ou para fins comerciais.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado na borda de uma mesa ou bancada, nem toque em superfícies quentes.
- Não colocar sobre ou perto de um queimador a gás ou elétrico quente ou de um forno quente.
- Desligue o aparelho quando terminar de o utilizar.
- Não utilizar o aparelho para outros fins que não os previstos.
- É necessário ter especial cuidado ao manusear a unidade com óleo quente ou outros líquidos quentes.

AVISO: PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO, AS REPARAÇÕES SÓ DEVEM SER EFECTUADAS POR PESSOAL AUTORIZADO.

REGISTAR ESTAS INSTRUÇÕES

APENAS PARA USO DOMÉSTICO - FICHA COM LIGAÇÃO À TERRA

Para reduzir o risco de choque elétrico, o aparelho está equipado com uma ficha com ligação à terra. Se a ficha não encaixar numa tomada eléctrica, contacte um electricista qualificado. Não modifique a ficha de forma alguma nem utilize o adaptador .

lovio
HOME

Grelhador elétrico

PT Instruções de funcionamento



Modelo: LVEG001BK

Tensão nominal: 220-240V~50/60Hz

Potência nominal: 2000 W

Guarde estas instruções para consulta futura e transmita-as aos futuros utilizadores do aparelho.

SICHERHEITSFRAGEN

WARNUNG! Gefahr eines elektrischen Schlages

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie zusammen mit der Garantie und der Quittung auf. Bewahren Sie nach Möglichkeit auch die Umverpackung auf. Wenn das Gerät an andere Personen weitergegeben wird, sollte auch die Bedienungsanleitung an diese weitergegeben werden.



Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht: Heiße Oberfläche!

- LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG

- Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Steckdose mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt. Nur im Haushalt verwenden.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Benutzen Sie Griffe oder Knöpfe.
- Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Wenn das Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bevor Sie es reinigen. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie es reinigen.
- Benutzen Sie kein Gerät, das beschädigt ist, nicht richtig funktioniert oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden. Bringen Sie das Gerät zur Inspektion und Reparatur in ein autorisiertes Servicezentrum. Bei unsachgemäßem Zusammenbau besteht die Gefahr eines Stromschlags während des Gebrauchs.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Nicht im Freien oder zu gewerblichen Zwecken verwenden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen und berühren Sie keine heißen Oberflächen.
- Nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektrobrenners oder eines heißen Ofens stellen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.
- Besondere Vorsicht ist geboten, wenn das Gerät mit heißem Öl oder anderen heißen Flüssigkeiten in Berührung kommt.

WARNUNG: UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, SOLLTEN REPARATUREN NUR VON AUTORISIERTEM PERSONAL DURCHFÜHRT WERDEN.

DIESE ANWEISUNGEN AUFZEICHNEN

NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH - GEERDETER STECKER

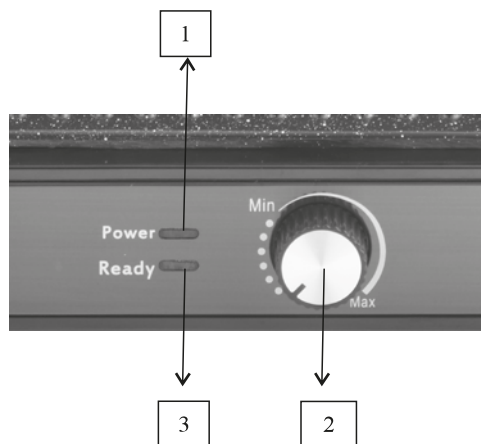
Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, ist das Gerät mit einem geerdeten Stecker ausgestattet. Wenn der Stecker nicht in eine Steckdose passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Verändern Sie den Stecker nicht und verwenden Sie keinen Adapter.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS



1. Handgriff
2. Oberes Gehäuse
3. Rechter Hubhebel
4. Taste für 180° Öffnung°
5. Grillplatte
6. LED-Standby-Status
7. Power-LED
8. Temperaturregelknopf
9. Unteres Gehäuse

BESCHREIBUNG DES PANELS



1. Power-LED
2. Thermostat-Knopf
3. LED zeigt an, dass die Temperatur erreicht wurde

lovio

HOME

SERVIS HOTLINE

tel: +48 22 123 96 60 ili e-mail: serwis@manta.com.pl

od ponedjeljka do petka od 9:00-17:00 sati

Proizvođač zadržava pravo izmjene specifikacija proizvoda bez prethodne najave.



Ovime Manta S.A. izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim odredbama takozvanih direktiva. "Novi pristup" Europske unije



Uređaj je označen simbolom prekriženog spremnika za otpad, u skladu s Europskom Direktivom 2012/19/EU i poljskim Zakonom od 11. rujna 2015. (Zakonski list iz 2015., točka 1688) o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. (Otpadna električna i elektronička oprema). – WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati ili odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Korisnik je dužan otpadnu električnu i elektroničku opremu zbrinuti predajom na za to predviđeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Odvojeno prikupljanje ove vrste otpada i pravilan proces uporabe pridonose zaštiti prirodnih resursa. Ispravno recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako odložiti otpadnu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, obratite se odgovarajućoj lokalnoj vlasti, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje ste kupili opremu.

Pažnja!

Dizajn proizvoda i tehničke specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave. To se prije svega odnosi na tehničke parametre, softver, fotografije i upute za korištenje. Ovaj korisnički priručnik namijenjen je pružanju općih smjernica o korištenju proizvoda. Proizvođač i distributer neće biti odgovorni za bilo kakve netočnosti koje proizlaze iz pogrešaka u opisima sadržanim u ovom korisničkom priručniku.

Made in P.R.C.

FOR MANTA EUROPE

ČIŠĆENJE I NJEGA

- Prije čišćenja grill aparata uvijek ga isključite iz struje i ostavite da se ohladi. Uređaj se lakše čisti kada je malo topao. Nema potrebe za rastavljanjem roštilja radi čišćenja. **Nikada ne uranjajte toster u vodu niti ga stavljajte u perilicu posuđa.**
- Ploče za kuhanje ne mogu se prati vodom niti u perilici posuđa.
- Obrišite ploče za kuhanje mekom krpom kako biste uklonili sve ostatke hrane. Za zapečene ostatke hrane, iscijedite malo tople vode pomiješane s deterdžentom na ostatke hrane, a zatim očistite neabrazivnom plastičnom gumom ili stavite mokri kuhinjski papir na rešetku da navlažite ostatke hrane.
- Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje koja mogu izgrebati ili oštetiti neljepljivi sloj.
- Ne koristite metalne posude za vađenje hrane jer mogu oštetiti neljepljivu površinu.
- Vanjsku površinu tosteru treba brisati samo vlažnom krpom. Nemojte čistiti vanjsku površinu abrazivnim jastučićima ili čeličnom vunom jer ćete oštetiti završni sloj. Nemojte uranjati u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Ne stavljati u perilicu posuđa.
- Nakon svake uporabe izvadite i ispraznite posudu za skupljanje tekućine i operite je u toploj vodi sa sapunom. Izbjegavajte korištenje ribalica ili jakih deterdženata jer mogu oštetiti površinu.

SKLADIŠTENJE

- Prije spremanja uvijek isključite roštilj iz struje.
- Prije spremanja uvijek provjerite je li roštilj ohlađen i suh.

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

- Reinigen Sie die Kochplatten, indem Sie sie mit einem mit warmem Wasser angefeuchteten Schwamm oder Tuch abwischen.

TAUCHEN SIE DAS GERÄT NICHT EIN UND GIESSEN SIE KEIN WASSER DIREKT AUF DIE KOCHFLÄCHE.

- Mit einem Tuch oder Papiertuch abtrocknen.
- Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Kochplatten mit ein wenig Öl oder Kochspray leicht einfetten.

Hinweis: Wenn der Grilltoaster zum ersten Mal aufgeheizt wird, kann es zu einer leichten Rauch- oder Geruchsentwicklung kommen. Dies ist eine normale Erscheinung bei vielen Heizgeräten. Es beeinträchtigt nicht die Sicherheit der Verwendung.

Verwenden Sie das Gerät nicht zum Auftauen von Lebensmitteln.

ANWENDUNGSMETHODE

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, entfernen Sie das gesamte Werbematerial und die Verpackung und überprüfen Sie, ob die Kochplatten sauber und staubfrei sind. Wischen Sie sie bei Bedarf mit einem feuchten Tuch ab. Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, geben Sie einen Teelöffel Pflanzenöl auf die Kochplatten. Verteilen Sie es mit einem saugfähigen Küchentuch und wischen Sie das überschüssige Öl ab.

Vorbereiten des Grilltoasters

1. Schließen Sie den Deckel und stecken Sie das Gerät in eine Steckdose. Die rote Betriebsleuchte leuchtet auf und zeigt an, dass der Grill in Betrieb ist.
2. Der Thermostatknopf kann dann auf die gewünschte Temperatur eingestellt werden: "MIN" für eine geringe Bräunung und "MAX" für eine stärkere Bräunung. Versuchen Sie es zunächst mit der mittleren Einstellung. Später können Sie die Temperatur je nach Vorliebe höher oder niedriger einstellen, da die verschiedenen Lebensmittel ebenfalls variieren.
3. Es dauert ca. 3 bis 5 Minuten, bis das Gerät auf Kochtemperatur aufgeheizt ist. Wenn die grüne LED "Ready" aufleuchtet, ist das Gerät betriebsbereit. Legen Sie das Grillgut auf den Grill.
4. Wenn Sie der Meinung sind, dass das Essen fertig ist, heben Sie den Griff an und nehmen Sie das Essen mit einem Utensil heraus. 6. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wenn der Grill vollständig abgekühlt ist, reinigen und trocknen Sie ihn/.

Verwendung der Funktion "Offener Grill" 180°

1. Stellen Sie den Grilltoaster auf eine saubere, ebene Fläche in dem Bereich, in dem Sie kochen wollen.
2. Um eine große Kochfläche zu schaffen, drücken Sie die Taste zum Öffnen um 180° und lösen Sie das Scharnier am rechten Arm.
3. Halten Sie die linke Hand am Griff und drücken Sie den Hebel mit der rechten Hand zu sich. Drücken Sie den Griff nach hinten, bis der Deckel flach auf der Arbeitsplatte aufliegt. Das Gerät verbleibt in dieser Position, bis Sie den Griff und den Deckel anheben, um es in die geschlossene Position zu bringen.
4. Verwenden Sie die offene Grillfunktion zum Garen von Burgern, Steaks, Geflügel (wir raten davon ab, Hähnchen mit Knochen zu garen, da es auf einem offenen Grill nicht gleichmäßig gebraten wird), Fisch und Gemüse.

Das Grillen auf dem offenen Rost ist die vielseitigste Art, den Grilltoaster zu verwenden. In der offenen Position ist die Grillfläche doppelt so groß.

Sie haben die Möglichkeit, verschiedene Speisen in separaten Pfannen zu garen, ohne dass sich deren Aromen vermischen, oder große Mengen derselben Speise zu

temperaturu prema vašim željama, različita hrana će također varirati.

3. Predgrijavanje traje oko 3~5 minuta da bi se postigla temperatura pečenja. Kada zasvijetli zelena LED dioda "Ready", to znači da je uređaj spreman za rad. Stavite hranu na roštilj.
4. Kada mislite da je hrana gotova, podignite ručku i izvadite hranu pomoću kuhinjskog pribora. 6. Isključite uređaj izvlačenjem kabela za napajanje iz električne utičnice. Nakon što se roštilj potpuno ohladi, očistite ga i osušite.

Korištenje funkcije otvorenog roštilja od 180°

1. Postavite roštilj na čistu, ravnu površinu na kojoj namjeravate kuhati.
2. Kako biste napravili jednu veliku površinu za kuhanje, pronađite gumb za otvaranje od 180° koji otpušta šarku na desnoj ruci.
3. Držeći lijevu ruku na ručki, desnom rukom pomaknite polugu prema sebi. Gurnite ručicu unatrag dok poklopac ne legne ravno na radnu površinu. Uređaj će ostati u ovom položaju sve dok ne podignete ručku i poklopac kako biste ga vratili u zatvoreni položaj.
4. Koristite funkciju otvorenog roštilja za pečenje hamburgera, odrezaka, peradi (ne preporučamo kuhanje pileline s kostima jer se neće ravnomjerno ispeći na otvorenom roštilju), ribe i povrća.

Kuhanje na otvorenom roštilju najsvestraniji je način korištenja roštilja. U otvorenom položaju površina za pečenje je dvostruko veća.

Imate mogućnost kuhanja različitih vrsta hrane u zasebnim posudama bez kombiniranja njihovih okusa ili kuhanja velikih količina iste vrste hrane. U otvorenom položaju također možete peći različite komade mesa različitih debljina, što vam omogućuje da svaki komad kuhate po svom ukusu.



PRIJE PRVE UPOTREBE

- Pažljivo pročitajte sve upute i sačuvajte ih za buduću upotrebu.
- Očistite grijaće ploče brisanjem spužvom ili krpom navlaženom toplom vodom.

NEMOJTE URANJATI APARAT I NEMOJTE IZLIVATI VODU IZRAVNO NA POVRŠINE ZA KUHANJE.

- Osušite krpom ili papirnatim ručnikom.
- Za najbolje rezultate lagano premažite ploče za kuhanje s malo ulja ili spreja za prženje.

Napomena: Kada se gril grila prvi put, može ispuštati malo dima ili mirisa. Ovo je normalna pojava kod mnogih uređaja za grijanje. To ne utječe na sigurnost korištenja.

Nemojte koristiti uređaj za odmrzavanje hrane.

KAKO KORISTITI

Prije prve uporabe uređaja uklonite sve reklamne materijale i ambalažu te provjerite jesu li grijaće ploče čiste i bez prašine. Po potrebi obrišite vlažnom krpom. Za najbolje rezultate, ulijte žličicu biljnog ulja na grijaće ploče. Raširite ga upijajućom kuhinjskom krpom i obrišite višak ulja.

Korištenje funkcije roštilja

1. Zatvorite poklopac i uključite uređaj u strujnu utičnicu, crveno svjetlo za napajanje će se upaliti, što znači da je roštilj počeo raditi.
2. Zatim možete podesiti gumb termostata kako biste postavili željenu temperaturu: "MIN" za lagano zapečenu hranu i "MAX" za jače zapečenu hranu. Prvo isprobajte srednju postavku, kasnije možete postaviti višu ili nižu

garen. In der geöffneten Stellung können Sie auch verschiedene Fleischstücke mit unterschiedlicher Dicke garen, so dass Sie jedes Stück nach Ihrem eigenen Geschmack zubereiten können.



REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung des Grilltoasters immer den Netzstecker und lassen Sie ihn abkühlen. Das Gerät lässt sich leichter reinigen, wenn es noch leicht warm ist. Sie brauchen den Grilltoaster zur Reinigung nicht zu zerlegen. **Tauchen Sie den Grilltoaster niemals in Wasser ein und geben Sie ihn nicht in die Spülmaschine.**
- Die Kochplatten können nicht mit Wasser oder in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Wischen Sie die Kochfelder mit einem weichen Tuch ab, um Lebensmittelreste zu entfernen. Bei angebackenen Speiseresten spritzen Sie etwas warmes Wasser mit Spülmittel auf die Speisereste und reinigen Sie sie dann mit einem nicht scheuernden Kunststoffspatel oder legen Sie feuchtes Küchenpapier auf den Grill, um die Speisereste anzufeuchten.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel, die die Antihafbeschichtung zerkratzen oder beschädigen könnten.
- Verwenden Sie zum Herausnehmen der Speisen keine Metallwerkzeuge, da diese die Antihafbeschichtung beschädigen können.
- Wischen Sie die Außenfläche des Toasters nur mit einem feuchten Tuch ab. Reinigen Sie die Außenfläche nicht mit Scheuermitteln oder Stahlwolle, da dies die Oberfläche beschädigen würde. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Nicht in die Spülmaschine geben.
- Nehmen Sie die Tropfschale nach jedem Gebrauch heraus, leeren Sie sie und waschen Sie sie in warmer Seifenlauge. Vermeiden Sie die Verwendung von Scheuerschwämmen oder starken Reinigungsmitteln, da diese die Oberfläche beschädigen können.

LAGERUNG

- Trennen Sie den Grilltoaster vor der Lagerung immer vom Stromnetz.
- Achten Sie immer darauf, dass der Grilltoaster vor der Lagerung kühl und trocken ist.

lovio

HOME

SERVICE-HOTLINE

Tel.: +48 22 123 96 60 oder E-Mail: serwis@manta.com.pl

Montag bis Freitag, 9.00 bis 17.00 Uhr

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Produktspezifikationen vorzunehmen.



Manta S.A. erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der Richtlinien des so genannten "Neuen Konzepts" der Europäischen Union entspricht.

Das Gerät ist mit dem Symbol eines durchgestrichenen Abfallbehälters gekennzeichnet, in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU und dem polnischen Gesetz vom 11. September 2015. (Gesetzblatt 2015 Punkt 1688) über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt oder weggeworfen werden. Der Nutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte bei einer ausgewiesenen Stelle abzugeben, wo diese gefährlichen Abfälle recycelt werden. Die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen und die ordnungsgemäße Verwertung tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige Gemeindeverwaltung, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der das Gerät gekauft wurde.



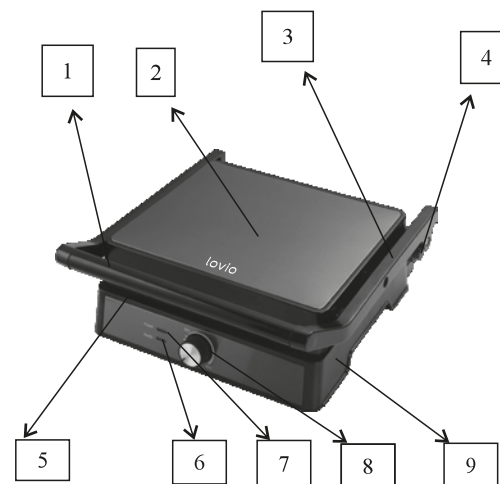
Achtung!

Änderungen des Produktdesigns und der technischen Spezifikationen sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Dies gilt insbesondere für technische Daten, Software, Bilder und das Benutzerhandbuch. Dieses Benutzerhandbuch dient als allgemeine Orientierung für den Betrieb des Produkts. Der Hersteller und der Vertreiber übernehmen keine Haftung für Ungenauigkeiten, die sich aus Fehlern in den Beschreibungen dieses Benutzerhandbuchs ergeben.

Hergestellt in P.R.C.

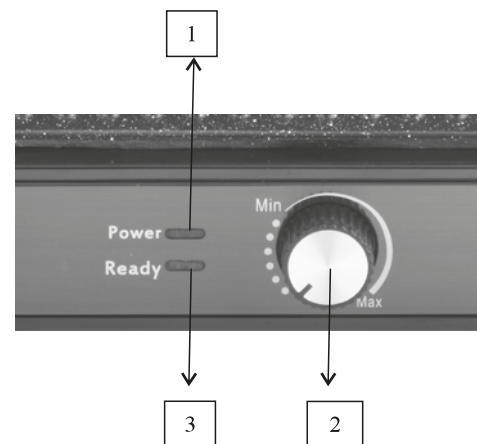
FÜR MANTA EUROPE

OPIS URZĄDZENIA



1. Ručka
2. Gornje kućište
3. Desna poluga za podizanje
4. Gumb za otvaranje pod kutom od 180o
5. Ploča za grijanje roštilja
6. LED statusa Ready
7. LED za napajanje
8. Gumb za kontrolu temperature
9. Donje kućište

OPIS PANELU



1. LED za napajanje
2. Gumb termostata
3. LED koji pokazuje da je temperatura postignuta

SIGURNOSNI PROBLEMI

UPOZORENJE! Opasnost od strujnog udara

Prije pokretanja uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu i čuvajte ih zajedno s jamstvom i računom. Ako je moguće, sačuvajte i vanjsko pakiranje. Ako uređaj dajete drugim osobama, molimo da im date i upute za uporabu.



Ovaj simbol znači: Oprez: Vruća površina!

- PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE

- Uvjerite se da je napon u utičnici isti kao napon naveden na naljepnici uređaja. Koristiti samo u kućanstvu.
- Ne dodirujte vruće površine. Koristite ručke ili gumbе.
- Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, ne uranjajte kabel, utikač ili uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Neophodan je strogi nadzor kada uređaj koriste djeca ili u njegovoj blizini.
- Kada se ne koristi, uređaj mora biti isključen iz napajanja prije čišćenja. Ostavite uređaj da se ohladi prije pričvršćivanja ili uklanjanja dijelova i prije čišćenja.
- Ne koristite uređaj koji je oštećen, neispravan ili na bilo koji način oštećen. Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, nikada ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Uređaj treba vratiti u ovlaštenu servis na pregled i popravak. Neispravno ponovno sastavljanje može stvoriti rizik od strujnog udara tijekom uporabe.
- Korištenje dodataka koje proizvođač ne preporučuje može rezultirati požarom, strujnim udarom ili ozljedama.
- Nemojte koristiti na otvorenom ili u komercijalne svrhe.
- Ne dopustite da kabel za napajanje visi preko ruba stola ili pulta ili da dodiruje vruće površine.
- Ne stavljajte na ili blizu vrućeg plinskog ili električnog plamenika ili vruće pećnice.
- Kada završite s korištenjem uređaja, isključite ga iz struje.
- Nemojte koristiti uređaj u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
- Budite iznimno oprezni pri rukovanju opremom koja sadrži vruće ulje ili druge vruće tekućine.

UPOZORENJE: DA BI SE SMANJIO RIZIK OD POŽARA ILI STRUJNOG UDARA, POPRAVKE TREBA VRŠITI SAMO OVLAŠTENI OSOBLJE.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

SAMO ZA KUĆNU UPOTREBU - UZEMLJENI UTIKAČ

Kako bi se smanjio rizik od električnog udara, uređaj je opremljen utikačem za uzemljenje. Ako utikač ne odgovara električnoj utičnici, obratite se kvalificiranom električaru. Nemojte ni na koji način mijenjati utikač niti koristiti adapter.

lovio
HOME

Parrilla eléctrica **ES** Instrucciones de uso



Modelo: LVEG001BK

Tensión nominal: 220-240V~50/60Hz

Potencia nominal: 2000 W

**Conserve estas instrucciones para futuras consultas y
transmítalas a los futuros usuarios del aparato.**

CUESTIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica

Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y consérvelo junto con la garantía y el recibo. Si es posible, conserve también el embalaje exterior. Si se cede el aparato a otras personas, entrégueles también el manual de instrucciones.



Este símbolo significa: Precaución: ¡Superficie caliente!

- LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES

- Asegúrese de que el voltaje de la toma de corriente coincide con el indicado en la etiqueta de características del aparato. Utilícelo sólo en el hogar.
- No toque las superficies calientes. Utilice asas o pomos.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Cuando el aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos, se requiere una estrecha supervisión.
- Desenchufe el aparato cuando no lo utilice antes de limpiarlo. Deje que el aparato se enfríe antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo.
- No utilice ningún aparato que esté dañado, funcione mal o haya sufrido algún tipo de desperfecto. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no intente nunca reparar el aparato usted mismo. Devuelva el aparato a un centro de servicio autorizado para su inspección y reparación. Un montaje incorrecto puede suponer un riesgo de descarga eléctrica durante el uso.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- No utilizar al aire libre ni con fines comerciales.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de una mesa o encimera ni que toque superficies calientes.
- No lo coloque sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente o de un horno caliente.
- Desenchufa el aparato cuando hayas terminado de utilizarlo.
- No utilice el aparato para fines distintos de los previstos.
- Debe tenerse especial cuidado al manipular la unidad con aceite caliente u otros líquidos calientes.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, LAS REPARACIONES SÓLO DEBEN SER REALIZADAS POR PERSONAL AUTORIZADO.

REGISTRE ESTAS INSTRUCCIONES

SÓLO PARA USO DOMÉSTICO - ENCHUFE CON TOMA DE TIERRA

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el aparato está provisto de un enchufe con toma de tierra. Si el enchufe no encaja en una toma de corriente, póngase en contacto con un electricista cualificado. No modifique el enchufe de ninguna manera ni utilice un adaptador.

lovio
HOME

Električni roštilj HR Korisnički priručnik



Model: LVEG001BK

Nazivni napon: 220-240V~50/60Hz

Nazivna snaga: 2000 W

**Sačuvajte ove upute za buduće potrebe i prosljedite ih
budućim korisnicima uređaja.**

lovio

HOME

SERVICE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE

tel : +48 22 123 96 60 ou e-mail : serwis@manta.com.pl

Du lundi au vendredi, de 9 heures à 17 heures.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications du produit sans préavis.



Manta S.A. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions des directives dites "nouvelle approche" de l'Union européenne.



L'appareil est marqué du symbole d'une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/EU et à la loi polonaise du 11 septembre 2015. (Journal officiel 2015 article 1688) sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être éliminés ou jetés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur vie utile. L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les remettant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des lieux séparés et le processus de récupération approprié contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage approprié des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact positif sur la santé humaine et l'environnement. Pour savoir où et comment se débarrasser des équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte des déchets ou le point de vente où l'équipement a été acheté.

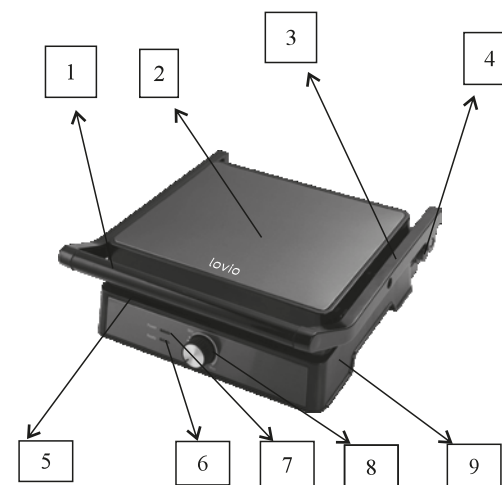
Attention !

La conception du produit et les spécifications techniques peuvent être modifiées sans préavis. Ceci s'applique en particulier aux spécifications techniques, aux logiciels, aux images et au manuel d'utilisation. Ce manuel d'utilisation sert d'orientation générale pour le fonctionnement du produit. Le fabricant et le distributeur n'assument aucune responsabilité en cas d'inexactitudes résultant d'erreurs dans les descriptions contenues dans ce manuel de l'utilisateur.

Fabriqué en R.P.C.

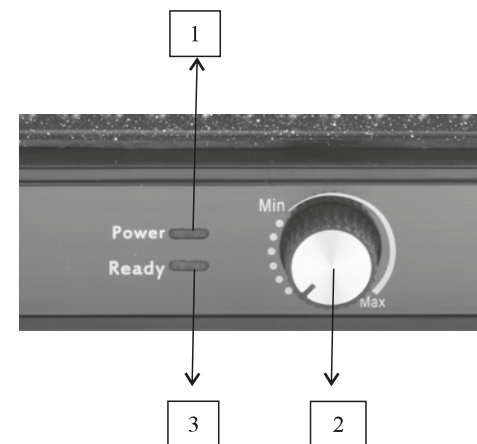
POUR MANTA EUROPE

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO



1. Mango
2. Carcasa superior
3. Palanca de elevación derecha
4. Botón de apertura de 180°
5. Placa de parrilla
6. LED de estado de espera
7. LED de encendido
8. Mando de control de la temperatura
9. Caja inferior

DESCRIPCIÓN DEL PANEL



1. LED de encendido
2. Pomo del termostato
3. LED que indica que se ha alcanzado la temperatura

ANTES DEL PRIMER USO

- Lea atentamente todas las instrucciones y consérvelas para futuras consultas.
- Limpie las placas de cocción pasándoles una esponja o un paño humedecido con agua tibia.

NO SUMERJA EL APARATO NI VIERTA AGUA DIRECTAMENTE SOBRE LA SUPERFICIE DE COCCIÓN.

- Secar con un paño o una toalla de papel.
- Para obtener mejores resultados, engrase ligeramente las placas de cocción con una pequeña cantidad de aceite o aceite en aerosol.

Nota: Cuando el tostador grill se calienta por primera vez, puede emitir un ligero humo u olor. Esto es normal en muchos aparatos de calefacción. No afecta a la seguridad de uso.

No utilice el aparato para descongelar alimentos.

MÉTODO DE APLICACIÓN

Antes de utilizar el aparato por primera vez, retire todo el material promocional y el embalaje y compruebe que las placas de cocción estén limpias y sin polvo. Si es necesario, límpielas con un paño húmedo. Para obtener mejores resultados, vierta una cucharadita de aceite vegetal en las placas. Extiéndalo con un paño de cocina absorbente y limpie el exceso de aceite.

Preparación del tostador de barbacoa

1. Cierre la tapa y enchufe la unidad a una toma de corriente, la luz roja de encendido se iluminará, indicando que el grill ha comenzado a funcionar.
2. El mando del termostato puede ajustarse para fijar la temperatura deseada:



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours le grille-pain avant de le nettoyer et laissez-le refroidir. L'appareil est plus facile à nettoyer lorsqu'il est légèrement chaud. Il n'est pas nécessaire de démonter le grille-pain pour le nettoyer. **Ne plongez jamais le grille-pain dans l'eau et ne le mettez pas au lave-vaisselle.**
- Les plaques de cuisson ne peuvent pas être lavées à l'eau ou au lave-vaisselle.
- Essuyez les plaques de cuisson avec un chiffon doux pour éliminer les résidus alimentaires. Pour les résidus d'aliments cuits, versez un peu d'eau chaude mélangée à du détergent sur les résidus d'aliments, puis nettoyez avec une spatule à récurer en plastique non abrasif ou placez du papier absorbant mouillé sur la grille pour humidifier les résidus d'aliments.
- N'utilisez pas de produits abrasifs susceptibles de rayer ou d'endommager le revêtement antiadhésif.
- N'utilisez pas d'ustensiles métalliques pour retirer les aliments, car ils risquent d'endommager la surface antiadhésive.
- Nettoyez la surface extérieure du grille-pain uniquement avec un chiffon humide. Ne nettoyez pas la surface extérieure avec des produits abrasifs ou de la laine d'acier, car cela endommagerait la finition. Ne pas immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas mettre au lave-vaisselle.
- Après chaque utilisation, retirez et videz le bac de récupération et lavez-le à l'eau chaude savonneuse. Évitez d'utiliser des tampons à récurer ou des détergents puissants, qui risquent d'endommager la surface.

STOCKAGE

- Débranchez toujours le grille-pain de l'alimentation électrique avant de le ranger.
- Assurez-vous toujours que le grille-pain est froid et sec avant de le ranger.

2. Le bouton du thermostat peut alors être ajusté pour régler la température souhaitée : "MIN" pour un faible brunissement et "MAX" pour des aliments plus dorés. Essayez d'abord le réglage au milieu, vous pourrez ensuite régler la température plus haut ou plus bas selon vos préférences, les différents aliments varieront également.
3. Il faut environ 3 à 5 minutes pour atteindre la température de cuisson. Lorsque le voyant vert "Ready" s'allume, cela signifie que l'appareil est prêt à être utilisé. Placez les aliments sur le grill.
4. Lorsque vous pensez que les aliments sont prêts, soulevez la poignée et retirez les aliments à l'aide d'un ustensile. 6. éteignez l'appareil en débranchant le cordon d'alimentation de la prise électrique. Lorsque le grill a complètement refroidi, nettoyez-le et séchez-le/.

Utilisation de la fonction de grill ouvert 180°

1. Placez le grille-pain sur une surface plane et propre à l'endroit où vous souhaitez cuisiner.
2. Pour créer une grande surface de cuisson, cliquez sur le bouton pour ouvrir 180° en libérant la charnière sur le bras droit.
3. En gardant la main gauche sur la poignée, poussez le levier vers vous avec la main droite. Poussez la poignée vers l'arrière jusqu'à ce que le couvercle repose à plat sur le comptoir. L'appareil restera dans cette position jusqu'à ce que la poignée et le couvercle soient soulevés pour le remettre en position fermée.
4. Utilisez la fonction de grill ouvert pour cuire des hamburgers, des steaks, de la volaille (il est déconseillé de cuire du poulet non désossé, car il ne cuira pas uniformément sur un grill ouvert), du poisson et des légumes.

La cuisson sur la grille ouverte est la méthode la plus polyvalente d'utilisation du grille-pain. En position ouverte, la surface de cuisson est deux fois plus grande.

Vous avez la possibilité de cuire différents types d'aliments dans des poêles séparées sans combiner leurs saveurs ou de cuire de grandes quantités d'un même type d'aliments. En position ouverte, vous pouvez également cuire différents morceaux de viande de différentes épaisseurs, ce qui vous permet de cuisiner chaque morceau à votre goût.

"MIN" para dorar poco y "MAX" para dorar más los alimentos. Pruebe el ajuste en el medio al principio, más tarde puede ajustar la temperatura más alta o más baja de acuerdo a su preferencia, diferentes alimentos también variarán.

3. Tarda unos 3 ~ 5 minutos en calentarse hasta alcanzar la temperatura de cocción. Cuando se encienda el LED verde "Listo", significa que el aparato está listo para su uso. Coloque los alimentos en el grill.
4. Cuando crea que la comida está lista, levante el asa y, a continuación, retire la comida utilizando un utensilio. 6. apague el aparato desenchufando el cable de alimentación de la toma de corriente. 7. Cuando el grill se haya enfriado completamente, límpielo y séquelo/.

Uso de la función de grill abierto 180°

1. Coloque el tostador grill sobre una superficie limpia y plana en la zona donde vaya a cocinar.
2. Para crear una gran superficie de cocción, localice el botón para abrir 180° liberando la bisagra del brazo derecho.
3. Manteniendo la mano izquierda en la empuñadura, empuje la palanca hacia usted con la mano derecha. Empuje el asa hacia atrás hasta que la tapa descansa plana sobre la encimera. La unidad permanecerá en esta posición hasta que se levante el asa y la tapa para devolverla a la posición cerrada.
4. Utilice la función de grill abierto para cocinar hamburguesas, filetes, aves (no recomendamos cocinar pollo con hueso, ya que no se fríe uniformemente en un grill abierto), pescado y verduras.

Cocinar en la rejilla abierta es el método más versátil de utilizar el tostador grill. En posición abierta, la superficie de asado es el doble de grande.

Tiene la opción de cocinar diferentes tipos de alimentos en ollas separadas sin combinar sus sabores o cocinar grandes cantidades del mismo tipo de alimento. En la posición abierta, también puede cocinar diferentes cortes de carne de distintos grosores, lo que le permite cocinar cada corte a su gusto.

LIMPIEZA Y CUIDADO

- Desenchufe siempre el tostador grill antes de limpiarlo y deje que se enfríe. El aparato es más fácil de limpiar cuando está ligeramente caliente. No es necesario desmontar el tostador para limpiarlo. **No sumerja nunca el tostador grill en agua ni lo introduzca en el lavavajillas.**
- Las placas de cocción no se pueden lavar con agua ni en el lavavajillas.
- Limpie las placas de cocción con un paño suave para eliminar los restos de comida. Para restos de comida horneada, vierta un chorro de agua tibia mezclada con detergente sobre los restos de comida y limpie con una espátula de plástico no abrasiva o coloque papel de cocina húmedo sobre la parrilla para humedecer los restos de comida.
- No utilice productos abrasivos que puedan rayar o dañar el revestimiento antiadherente.
- No utilice utensilios metálicos para retirar los alimentos, ya que podrían dañar la superficie antiadherente.
- Limpie la superficie exterior del tostador sólo con un paño húmedo. No limpie la superficie exterior con estropajos abrasivos o lana de acero, ya que se dañaría el acabado. No la sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- No meter en el lavavajillas.
- Después de cada uso, retire y vacíe la bandeja recoge gotas y lávela con agua tibia y jabón. Evite utilizar estropajos o detergentes fuertes, ya que pueden dañar la superficie.



ALMACENAMIENTO

- Desconecte siempre el tostador de parrilla de la red eléctrica antes de guardarlo.
- Asegúrese siempre de que el tostador de parrilla esté frío y seco antes de guardarlo.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Lisez attentivement toutes les instructions et conservez-les pour vous y référer ultérieurement.
- Nettoyez les plaques de cuisson en les essuyant avec une éponge ou un chiffon imbibé d'eau chaude.

NE PAS IMMERGER L'APPAREIL OU VERSER DE L'EAU DIRECTEMENT SUR LA SURFACE DE CUISSON.

- Sécher à l'aide d'un chiffon ou d'une serviette en papier.
- Pour de meilleurs résultats, graisser légèrement les plaques de cuisson avec une petite quantité d'huile ou de spray de cuisson.

Remarque : Lorsque le grille-pain est chauffé pour la première fois, il peut dégager une légère fumée ou odeur. Il s'agit d'un phénomène normal pour de nombreux appareils de chauffage. Cela n'affecte pas la sécurité d'utilisation.

Ne pas utiliser l'appareil pour décongeler des aliments.

MÉTHODE D'APPLICATION

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, retirez tout le matériel promotionnel et l'emballage et vérifiez que les plaques de cuisson sont propres et exemptes de poussière. Si nécessaire, essuyez-les avec un chiffon humide. Pour de meilleurs résultats, versez une cuillère à café d'huile végétale sur les plaques de cuisson. Étalez-la avec un essuie-tout absorbant et essuyez l'excédent d'huile.

Préparation du grille-pain pour barbecue

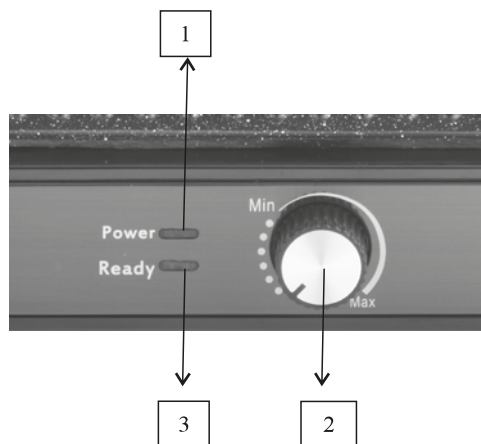
1. Fermez le couvercle et branchez l'appareil sur une prise de courant. Le voyant rouge s'allume, indiquant que le gril a commencé à fonctionner.

DESCRIPTION DU DISPOSITIF



1. Poignée
2. Boîtier supérieur
3. Levier de levage droit
4. Bouton d'ouverture à 180°
5. Plaque de grill
6. LED d'état de veille
7. LED d'alimentation
8. Bouton de réglage de la température
9. Enceinte inférieure

DESCRIPTION DU PANEL



1. LED d'alimentation
2. Bouton du thermostat
3. LED indiquant que la température a été atteinte

lovio

HOME

SERVICIO DE ATENCIÓN TELEFÓNICA

tel: +48 22 123 96 60 o e-mail: serwis@manta.com.pl

De lunes a viernes, de 9.00 a 17.00 h.

El fabricante se reserva el derecho de modificar las especificaciones del producto sin previo aviso.



Manta S.A. declara por la presente que este producto cumple los requisitos esenciales y demás disposiciones de las Directivas de la Unión Europea denominadas de "Nuevo Enfoque".



El dispositivo está marcado con el símbolo de un contenedor de residuos tachado, de conformidad con la Directiva europea 2012/19/UE y la Ley polaca de 11 de septiembre de 2015. (Diario de Leyes 2015 punto 1688) sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Los productos marcados con este símbolo no deben desecharse ni tirarse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El usuario está obligado a deshacerse de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos entregándolos en un punto designado para el reciclaje de estos residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y el correcto proceso de recuperación contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los aparatos eléctricos y electrónicos usados de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local competente, el punto de recogida de residuos o el punto de venta donde adquirió el aparato.

¡Atención!

El diseño del producto y las especificaciones técnicas están sujetos a cambios sin previo aviso. Esto se aplica en particular a las especificaciones técnicas, el software, las imágenes y el manual de usuario. Este manual de usuario sirve como orientación general para el funcionamiento del producto. El fabricante y el distribuidor no asumen ninguna responsabilidad por posibles imprecisiones derivadas de errores en las descripciones contenidas en este manual del usuario.

Fabricado en P.R.C.

PARA MANTA EUROPA

lovio
HOME

Gril électrique

FR Mode d'emploi



Modèle : LVEG001BK

Tension nominale : 220-240V~50/60Hz

Puissance nominale : 2000 W

Conservez ces instructions pour référence ultérieure et transmettez-les aux futurs utilisateurs de l'appareil.

LES QUESTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le avec la garantie et le reçu. Si possible, conservez également l'emballage extérieur. Si l'appareil est transmis à d'autres personnes, le mode d'emploi doit également leur être transmis.



Ce symbole signifie : Attention : Surface chaude !

- LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS

- Assurez-vous que la tension de la prise de courant est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Utilisation uniquement à domicile.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utilisez des poignées ou des boutons.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas immerger le câble, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci, une surveillance étroite est nécessaire.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé avant de le nettoyer. Laissez l'appareil refroidir avant de fixer ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas un appareil endommagé, qui fonctionne mal ou qui a été endommagé de quelque manière que ce soit. Pour éviter tout risque d'électrocution, n'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Renvoyez l'appareil à un centre de service agréé pour qu'il soit inspecté et réparé. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'électrocution pendant l'utilisation de l'appareil.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou à des fins commerciales.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre du bord d'une table ou d'un comptoir et ne le laissez pas toucher des surfaces chaudes.
- Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz chaud ou d'un four chaud.
- Débranchez l'appareil lorsque vous avez fini de l'utiliser.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Des précautions particulières doivent être prises lors de la manipulation de l'appareil contenant de l'huile chaude ou d'autres liquides chauds.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, LES RÉPARATIONS NE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES QUE PAR DU PERSONNEL AUTORISÉ.

ENREGISTRER CES INSTRUCTIONS

POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT - FICHE AVEC MISE À LA TERRE

Pour réduire le risque d'électrocution, l'appareil est équipé d'une fiche avec mise à la terre. Si la fiche ne rentre pas dans une prise électrique, contactez un électricien qualifié. Ne modifiez pas la fiche de quelque manière que ce soit et n'utilisez pas d'adaptateur.